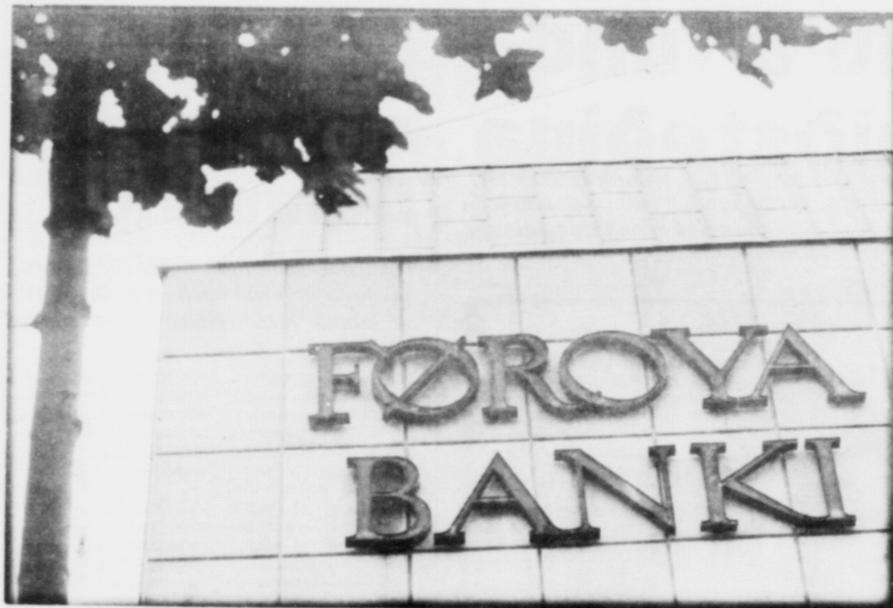




Teldusamskiptið flutt til Elektron

Tað merkir, at øll viðskiftafólk í gamla bankanum hava fingið nýggjar kontoir. Eisini gjaldskort og kekkhefti skulu skiftast út, eins og fólk sjálvi skulu upplýsa arbeiðsgevarum um nýggja lönarkontoina, fyrri at fáa lönina útgoldna

I vikuskiftinum flutti gamla Føroya Banki sitt teldusamskipti á Elektron.

Higartil hevur hann havt teldusamskipti við BEC í Danmark, men tá bankasamanleggingin fór fram, var seinni samtykt at flyta alt teldusamskiptið á Elektron, sum hinir peningastovnarir í Føroyum eisini nýta.

Broytingin hevur við sær, at øll viðskiftafólk í gamla Føroya Banka hava fingið nýggj kontonummur.

Bert viðskiftafólk í gamla Føroya Banka

Tað merkir, at um tú hevur verið viðskiftafólk í gamla Føroya Banka, so fært tú í dag bræv frá bankanum, har

upplýst verður um broytingarnar.

Síðani er bert at ganga inn á gólvíð í bankanum fyrsta dagin, fyrri at fáa bankabók-ur o.a. í rættlag.

Fyri viðskiftafólk, sum hava gjaldskort, eitt nú FR-kort ella FR-Visakort, so skulu hesi eisini skiftast út.

I Føroya Banka verður upplýst, at talan er um eini 6000 gjaldskort, sum skulu skiftast út. Fólk nýtast kortini ikki at skunda sær í bankan í dag ella í morgin, tí

tey gomlu kortini kunnu framførur nýtast eina tíð. Gjaldskortini eru gjørd og liggja klár til avheintingar í bankanum, og kunnu útvega-

ast, tá tú hevur ørindi har. Sama er eisini galdandi fyrri

kekkhefti og bankabókur. Telefonatanastan er eisini broytt, og tað fáa fólk eisini upplýst í brævinum frá bankanum.

Lönarkontoin er eisini broytt

Bankin ger vart við, at eisini lönarkontonumir eru broytt. Fólk mugu sjálvi upplýsa arbeiðsgevarum um nýggja kontonummarið, fyrri at fáa lönina útgoldna.

Tó hevur Føroya Banki gjørt avtalu við stórra virkir og stovnar og við ALS, um sjálvvirkandi at broyta lönarkontoinar hjá viðskiftafólkunum. Lön ella útgjald hjá teimum verður flutt sum vanligt.

Samankoyringin av

telduskipanunum byggir á skrásetingina hjá gamla Sjóvinnubankanum, og tí fer Føroya Banki hereftir bert at nýta skrásetingarnummur 6460.

Annars verður upplýst í Føroya Banka, at fastar flytingar ikki verða órogvadar av telduskipanunum. Hesar skrásetingar eru automatskipt broyttar. Flytingarnar verða avgreiddar sum vanligt.

Hesar broytingar eru sum áður sagt, bert galdandi fyrri viðskiftafólk í gamla Føroya Banka.

Dagney

Embætisfundur í Keypmannahavn:

Stjórnin fingið frágreiðing um kvotumálið

Mánadagin var embætisfundur í Keypmannahavn millum embætismenn í forsætisráðnum, búskaparráð-

num og fiskimálaráðnum og embætisfólk í Tinganesi. Tosað var um seinastu broytingarnar í kvotuskipa-

nini. Føroysku embætisfólkini greiddu frá landsstýrisins støðu í kvotumálinum, og

vístu á, at tað fiskifrøðiliga og samfelagslig var neyðugt at hækka kvoturnar fyrri torsk og hýsu.

A fundinum varð eitt skriv orðað til Poul Nyrup Rasmussen um málið, sum forsætisráðharrin skal svara landsstýrinum.

Edmund Joensen upplýsti á tíðindafundi týsdagin, at svarið frá forsætisráðharranum undir ongum umstøðum fór at hava við sær, at kvotulógin varð broytt.

Edmund Joensen segði, at hesin embætisfundur var ein liður í fyrirreikingini til komandi sáttmálasamráðing, og at danir í hesum sambandi møguliga vóru

Ferðsla á torginum alla vikuna

Alla hesa vikuna sýnir Ráðið Fyri Ferðslutrygd fram á torginum í SMS.

Har er mangt ymiskt at síggja. Tekningarnar, sum fólk hava sent ráðnum í samband við teknikkappingina, hanga uppi, og dukurnar og bilurin, sum skulu brestast í grótið í Gundadali sunnudagin, verða eisini sýnd fram.

Nógvar fólk hava sent tekningar inn, og vinnarin av kappingini, sum fær 500 kr. og eina flögu, verður funnin leygardagin.

Leygardagin verður konsert við Karl Martini og Margretu í SMS, og tey bæði verða eisini at hoyra í hálvleikinum í dystinum millum HB og B71 sunnudagin.

Tvær herferðir

Orsøkin til, at Ráðið Fyri Ferðslutrygd ger so nógva burturúr í lötuni, er næsta stóra herferðin hjá ráðnum í ár.

I februar var herferð, har evnið var ferðsla í myrkri, og hesaferð verður dentur lagdur á at siga fólk, hvussu stóran týdning bilbeltið hevur.

Jón Kragsteen, leiðari á Ráðnum Fyri Ferðslutrygd, sigur, at ráðið miðar imóti at hava tvær stórar herferðir um árið, sum skulu merkjast væl og virðiliga allastaðni.

Ársskiftið 1993/94 var evnið rúsdrekka, og í fjórsummar var tað súkkluhjálmurin, ið fekk mikla umtalu.

uni

Kom fyrri ein bil

Mánakvöldið nakað fyrri klokkan hálvgum sjeji hendi eitt ferðsluóhapp í Streymnessi.

Tað var ein 20 ára gomul kvinna, sum kom út fyrri ein

bil á landsvegnum.

Hon varð flutt á Lands-sjúkrahúsið við brotnum armi og brotnari øksl.

randi

Shell loyvi frá bretska stjórnini at søkkja:

Landsstýrið kunnar seg um boripallin

I lötuni verður ein gamal borupallur hjá oljufelagnum Shell sleipaður móti okkara leiðum. Hann skal søkkjast einar 200 fjórðingar sunnan fyrri Munkin.

Landsstýrið er ikki kunnad um málið, men hevur bert hoyrt um tað í fjølmóðunum.

Eilíf Samuelsen, landsstýrismaður, upplýsti á tíðindafundi týsdagin, at hann hevði sent fax til umhvørvismálaráðið í Danmark, við fyrispurningi um, hvørir upplýsingar har eru tøkir um málið.

Nógvar verður tosað um at hetta elvir til dæking í havi-

num, men eftir tí, sum Eilíf Samuelsen hevði frætt um

málið, so var vandin ikki stórur.

Landsstýrismaðurin visti at siga, at boripallurin skuldi søkkast á miðjunni, har eitt hol var í rygginum.

Av tí at boripallurin skal søkkjast á bretska øki, og tí bretska stjórnin hevur givið loyvið til tess, var møguliga bert eitt mótmælisskriv sent saman við tí frá danska umhvørvismálaráðnum.

Annar møguleiki var at senda mótmæli til bretska stjórnina, men tað hevur landsstýrið ikki tikið støðu til, segði Eilíf Samuelsen.

Dagney

áhugaðir at vita meir um framtíðarætlanirnar hjá føroyingum í hesum sambandi.

Dagney